

檳城新報

戊戌閏三月十七日

會慶... 若行優美... 消息未通... 西事類譯... 小呂宋電... 西事兩則... 英儲大度... 美設風機... 法廷聞知... 德報錄要... 處之唐山... 其有廣...

錄目... 上諭恭錄... 戰敗要電... 越界攻擊... 車夫糞米... 家駒獲歸... 德習皮業... 非洲亂耗... 旅順交代情形... 柔法取盜... 角不讓木... 日東火敏... 各行告白... 點石齋主人謹啓

**頂上魚標**



**頂上牛標**



敬啟者本號自前督染頂上烏布歷今有年貨真價實蒙眾  
近因無恥之徒以假亂真魚目混珠早由 英皇政府  
再添造牛標烏布亦經呈請 英皇政府頒給憑照在案  
遠近咸知倘有假冒標號之行向官究辦如蒙 諸君  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
號件此聲明  
大清光緒丁酉年六月二十二日  
大英一千八百九十七年七月十一號 檳城公司謹啟

**保險廣告**

啟者本公司代理英國保  
險公司資本銀三百萬金  
磅專保屋宇棧房貨物家  
私等件無火燭之虞倘遇  
不測賠償迅速 諸君賜  
顧請至上庫街三拾五號  
門牌本號面議保費極廉  
特此佈聞  
乙未年六月十八日  
代理人叶晒公司謹啟

**機器雜貨出售**

啟者本號由歐洲各國自辦各貨列明於下  
頂上二寸至八寸駱駝毛火車帶 二寸至八  
寸帆布車帶 火車樹乳帶 樹乳布 樹乳  
紙 皮帶鋼釘 皮帶葉釘 大小帆布水袋  
放水筒 採水鏡筒 並火船火車所用各器  
均有備便 另有頂上雪文藥 製造南文力  
水藥料 火水 勿突撞 鐵線 白灰 桶  
油 各款各色漆並油更雜貨甚多 賜顧者  
請到義興街廿八號門牌敝舖相商此佈  
光緒乙未年六月十八日 吳德志謹啟

**西醫**

啟者本藥房在土庫街豐美其右藥房  
自製各項藥料及採到歐洲靈驗藥散膏丹出售  
藥水 風濕藥水 退熱藥水 止痛藥水 止血藥水  
筋骨痛藥水 牙痛藥水 以上各藥均係西人者藥  
料男婦老幼悉人所宜牛物無倫 諸君賜顧者  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
給出門本醫生每日自上午拾點至下午二點  
至五點為診病之時過時不候此佈  
乙未年六月十八日 進寶東藥房謹啟

**荷蘭美而委實杞酒發兌**

SPECIAL RESERVE  
SANDILANDS, BUTTERY & CO.  
啟者本公司由歐洲辦到  
頂上委實杞酒久已遠近  
馳名 諸君凡經採沽者  
莫不交口稱揚其蓋蓋此  
酒係選擇精料名手製成  
氣味甘美清香大異常品  
飲之不徒消渴生津潤顏  
暢氣且能調陰陽補元氣  
除百病祛諸邪經驗多年  
並非虛語倘蒙 諸商惠  
顧請到土庫街門牌第二  
拾七號本公司面商此佈  
乙未年六月十八日  
代理人叶晒公司謹啟

**乾元保險有限公司**

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號  
於西一千八百八十五年七月拾號經錄存案  
照一千八百八十六年 國家所定保險章程  
專保輪船來往各貨物保費甚廉相宜倘蒙  
商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈  
聞  
茲將本公司第十二屆所舉總理協理各  
員芳名開列於左  
協理 謝有義翁 蔡有格翁 林錫用翁  
陳謙溫翁 邱實和翁 邱衡赤翁  
王克輝翁 謝紫務翁 許如琢翁 林文頓翁  
謝榮瑞翁 楊雅岳翁 總理謝德泰翁 管銀  
謝榮瑞翁 楊雅岳翁 律師羅眼及魯示

**白鹽**

啟者本公司自辦亞西安南及包庄吉  
寧等處烏白食鹽運到潔淨無雜依時  
有無明者不敢驟說應請以圖辨別致  
貽魚目混珠之誦時或與棧在井水  
橋邊以便駁船牛車 諸君賜顧者  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
請認招牌為記庶免錯誤倘蒙 諸君惠顧者  
街承珍南號 萬通號 德存口街  
號 珍珍號 德德號 德德號  
恒美相商或外埠委託可以賜函均  
能代寄無不解決不食言此佈  
大清光緒乙未年瓜月廿一日  
英一千八百九十七年八月廿一日

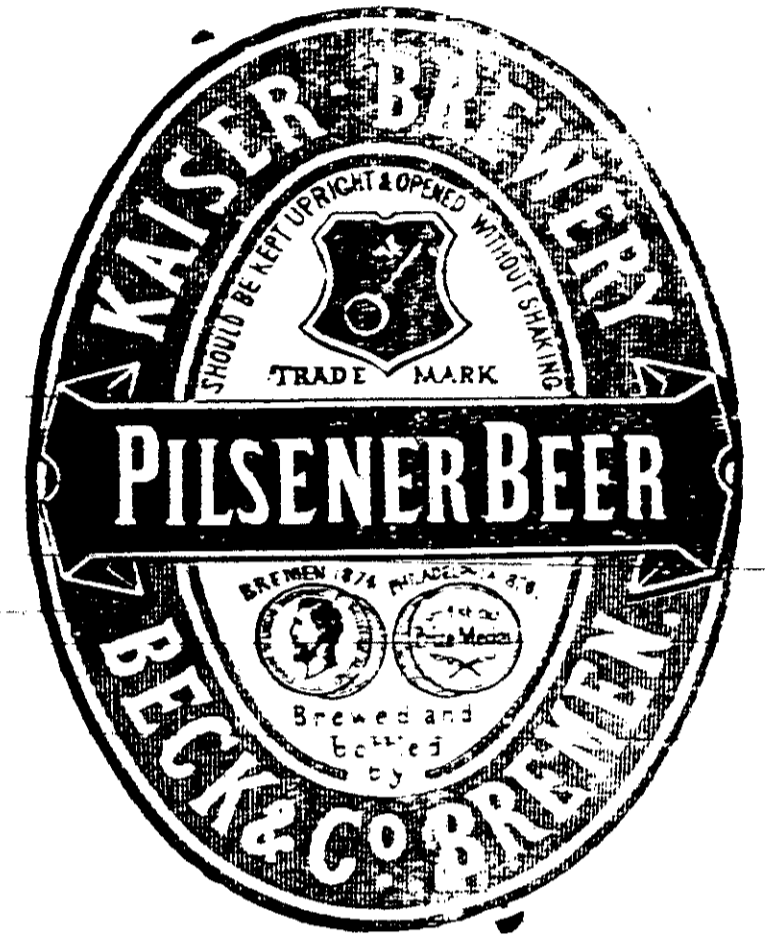
**兀禮顯公司大藥房**



啟者本公司由歐洲辦到  
頂上委實杞酒久已遠近  
馳名 諸君凡經採沽者  
莫不交口稱揚其蓋蓋此  
酒係選擇精料名手製成  
氣味甘美清香大異常品  
飲之不徒消渴生津潤顏  
暢氣且能調陰陽補元氣  
除百病祛諸邪經驗多年  
並非虛語倘蒙 諸商惠  
顧請到土庫街門牌第二  
拾七號本公司面商此佈  
乙未年六月十八日  
代理人叶晒公司謹啟

**鎖匙標蜜酒出兌西醫廣告**

THE DISPENSARY,  
No. 2, BEAK STREET,  
PENANG.



啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌自辦  
歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出  
售貨精價實 諸君賜顧便知不謬再將發之  
時候聲明以便採買每日自早九點至下午五  
點惟禮拜六日九點至三點禮拜日給一點至  
一點此佈  
乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌自辦  
歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出  
售貨精價實 諸君賜顧便知不謬再將發之  
時候聲明以便採買每日自早九點至下午五  
點惟禮拜六日九點至三點禮拜日給一點至  
一點此佈  
乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

亦其鉅○又查皮業資本宜厚工匠宜熟練機噐宜適用此數事皆德人所長故該業日有進境西歷千八百七十九年德國政府准皮業人之請凡進口之皮物一律加重關稅因之毛皮生皮進口者遠見加多而國中皮物製造遂日趨於盛千八百八十一年撤還業皮之人創立皮業化學試驗所一處又於倫敦排克設立皮業專門學堂此等學堂為萬國所未有於西歷千八百八十九年所立教授一切製造之法其講皮須知事件並皮業化學等類而撤還之皮業化學試驗所則教授造皮之法染皮之法及使用機器之法該學堂肄業生專擇皮匠十七歲以上者限二年畢業束脩如係德國人則收一百盧布如係別國人則收一百七十五盧布外有雜費十二盧布均分兩次交納准學生在學堂居住亦可附學其在學堂居住之生合束脩費每年共需銀二百五十盧布以上至四百五十盧布足矣又室內備有各皮物式樣及各國之皮業書籍約有四百部供學生編閱自西歷千八百八十九年至九十五年該堂畢業生共有一百七十三名別國人一百三十三名

日東火敵 ○日本消息云東歷上月二十二日信濃國上田女學校中不知如何火起霎時濃煙烈燄其勢漫及致大屋數楹同歸於盡此學校之建時費至銀幣一萬餘圓中儲日皇所賜各珍物亦付之楚人一炬其校長自知罪咎甚重自剄而亡亦可憐已

歸割告白 ○啓者林瓊輝前在本埠過港仔三條路第十九號門牌開設萬成源椰油火絞今經歸割與 李文輝 林瓊輝 周社成 等重興改作改號曰平安公司已於西一千八百九十八年亦不里五號乃華本年三月十五日開張仍作椰油火絞生理惟未改號以前所有萬成源與諸 商翁公等項概是林瓊輝自己抵當不干平安公司之自今以後我平安公司若向諸 寶號取貨會設蓋印小部為憑如無蓋印小部而諸 寶號給貨與物者概經手是問與敝公司無涉也特此聲明以免後論 來稿照登

光緒廿四年閏三月十五日 英一千八百九十八年五月五號 平安公司 李文輝 林瓊輝 周社成 等全啓

平安火校頂上椰油發兌告白 ○啓者本公司於本年三月十五日起承萬成源火絞重加整頓多僱良工再整車路揀選上好椰肉用機器製成清香椰油毫無毒氣或用烹調或作點燈均妙不可言且持久不反氣味更香誠一居奇之貨也諸君如欲賜顧祈俯臨過港仔三條路門牌一十九號本公司面議價甚相宜無論多少均從其便此佈 另有椰油能飼豬生鷄鴨等與米糠全路然椰油香肥畜體價又廉宜揣其氣力價數實更勝於米糠信鳥以此奉聞 來稿照登

光緒廿四年閏三月十五日 英一千八百九十八年五月五號 檳城平安公司謹啓

各款洋貨發售告白 ○本號自辦到各款洋貨發售如蒙諸 商翁賜顧要採成主貨物請到港仔口街九十五號門牌本號內相商價甚相宜新到祖家香包能殺毒魚及蟻虫等物若貯於箱內其衣服兼能帶香氣其味與香水無異若蒙採成主貨物請到港仔口街九十五號門牌本號內相商價甚相宜祖家黃白蠟 東洋白蠟 蠟葛仔銅木硬 車油 房內秀款金晚鏡框 棹頭各款鐵線磁磁仔 烏標各款香水 香粉 香雪文 紅毛豆 油 香菰 芥辣 角煙盒 膠瓞上煙紙 樹乳吹 新式脚踏車 車器 等物發兌不能悉載特此佈聞 來稿照登

光緒二十四年閏三月初五日 檳城長利號謹啓

工部局告白 ○啓者本局員現將一千八百九十六年所定工部局律例第一百零九條章程逐節列明俾眾共悉 計開 第一節凡有應行納餉之業在本局界內者如要發賣或與別人承受或買或受之人自議定之日起限三個月內須稟報本局員 第二節凡業主在本局界內有應行納稅之業者若業主別世以後或買或受該業之人由業主別世之日算起限一年之內須稟報本局員 第三節凡其報本局員之稟須照此律例所載之式繕寫 第四節本局員收稟之後若傳到業主查詢底細或買或受該業之人宜將契據呈繳 第五節凡有應行納餉之業在本局界內之地不論何人如要發賣及與別人承受該業應納餉銀若干原業主宜照本局所定數目清還但未報局員註冊之前所有餉銀歸原業主清還與新業主無涉稟報局員註冊之日起該業應納餉銀若干應由或買或受該業之人清還(註) 第九節無論何人不遵以上所載各例施行本局員察出其罰款至一十元為止其稟報之稿可向本局內取領 英一千八百九十八年二月廿五號 司理人夏理碧承命謹啓

各色花磚招售 ○啓者敝號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及鋪地浴所馬房甚為耐久又有採辦灰粉製水磚筒瓦美亦可用價甚相宜諸君賜顧請移玉到敝號選採相商此佈

大馬路 廣利號 謹啓

無辜死傷其案 ○昨有人從過港來者述云取來油油人某甲乙同在過港蘇接善術地方充工之作役日前兩人不知何故釀成口角遂且效西人之日率衆追趕與該十人相距只有百餘步之遠及抵港容勿城下守城之人某甲預先因事他往留其替蘭尼甫代為看守十人向城道頭乘該婦放入城少頃頭口進至城頭其入該頭口道婦交出十人婦立城門之中對該頭目云若輩愚魯憐憫而救之仁也爾無我主之命吾拒而不納義也爾必將吾先行殺斃然後圖入此門迫執十人方能任爾所欲否則請該頭目因其志確乎不我立言毅然不歸不得已率衆回頭十人方得免死 按古今喪師失地之事皆出於此死之令人觀之則其罪惡可知矣

柔法取盜 ○英人某甲住接蘭蘭島家貧而好鋪張常與富人結納外頗有賈賈之名有某盜者携帶兇器專用剛法以行其盜偶聞某甲家有一金漆遂於前月某夕潛入甲之臥室甲在漆間驚覺聲披衣起問盜自述姓名并言來意甲遂燃燈引路循聲以盜各箱除常穿衣服之外其餘金銀即謂甲曰予因困窮囊空實故敢來此分潤早知君但錦被裝籠決不深宵驚擾君且高臥吾當再作他圖言之啓扉徑去 考西遊記載孫行者對諸八戒言楊木性格其軟巧匠取來或雕聖像或刻如來佛金施粉裝玉裝花萬人焚香禮拜享無量之福檀木性格剛硬油房取去以鐵環裹其頭以鐵釘攻其心受不盡苦楚等語按行若之意蓋借一柔一副之木以譬用柔用剛之人其言柔而享福剛而受苦者正示人以有時亦須用柔之道也今觀該盜夜持以入某甲之屋一經甲問直言不諱則其氣概殆與西人所謂鐵拳者無異當睡夢方醒之頃胸無成竹手無寸鐵若再強盜豈敢想其作刀槍之鬼也明矣某甲平矜釋憐備示一切破其疑團消其貪念不其機極之心堅其舍去之志人謂某甲性靈通達變否謂其於百鍊鋼化為繞指柔一語素有心得故能言之宜如此也

過港瑣談 ○昨有人從過港來者述云取來油油人某甲乙同在過港蘇接善術地方充工之作役日前兩人不知何故釀成口角遂且效西人之比武鄰人某丙聞知趕為勸阻其爭始釋某甲以為未分勝負竟被和事人中梗遂遷怒於某丙乘其不備放槍三响開有一响擊傷丙之左臂丙負痛呼救某甲逃脫旁人查知底細帶丙全往埠捕捕明傷痕將其送往醫院調治并派查拿現未逮案 ○華籍人林某黃某同在過港新路頭船廠內充工之作役日前兩人因事齟齬林某言語詭譎林某不勝即將爐中新燒之鐵條以擊黃某適有同廠工人某甲從對面過來其角撞鐵條之末穿透腹中頃刻倒地不久即死及各頭目聞知而林某已匿跡銷聲不知去向現經報案亦未拿獲

車夫盜米 ○車夫油油人僕題本月十四日下午四點鐘前住捕房控第一千五百七十三號東洋車車夫閩籍人黃隆於案據云某住波勞池滑地方頃向過港仔某號購米一包僱黃某之車載米過某住宅行至某店某欲再買別物令其在店外守候及某購米完出門後該車不見影蹤未幾遂往何處請查究等語捕錄報語註冊存案隨即派差四處請緝嗣暗差於是夜八點餘鐘在吊橋頭地方執住黃某其招僕某認之之後遂將黃某送拘於案本月十五日正堂勿太守提訊判黃某監禁一箇月

家駒獲獲 ○本月十四日下午三點餘鐘差執海陸豐人李來送往捕房報云頃在街上撞見李某某携雞六頭價值三元五角請差緝獲其形迹可疑向前詰問李某某言語支吾以故執執來送案等語捕又窮詰李某某雞雞來路據云某某叔名水不給某之費用某故竊其所畜之雞售作雜項項下等語捕即遣差招其叔來認其叔於既認之後將李來送案捕將李來拘留候訊十五日正堂勿太守提訊一切判李來監禁十四天令李水領回原物

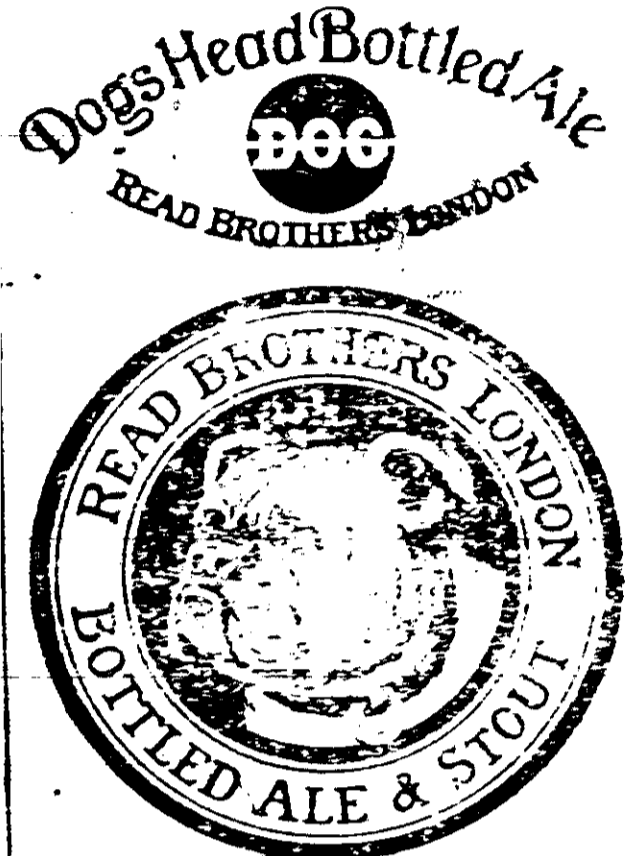
角不讓木 ○第一七十五號巡差本月十四日早七點餘鐘執車夫閩籍人吳英送往捕房報云頃在峇峇萬草地方撞見吳某所駕牛車不用木地橫讓水牛之角恐致傷人於例不合以故執執其送案等語捕將吳某拘留候訊十五日正堂勿太守提訊判吳某監禁一箇月

門丁執盜 ○望加里人亞立申本月十三夕十一點餘鐘呼差執 粵籍人趙二來 客籍人劉庚貴 等送往捕房亞某送案據云其在過港仔地方閱籍人林某火絞中充守門之役頃因趙劉兩人潛入火絞竊殺一包值銀三元被某撞見某呼差執其送案等語捕將趙劉兩人拘留候訊十五日正堂勿太守提訊判監禁兩禮拜亞某領回原物

聚賭判罰 ○本月十四夜八點餘鐘一百五十四號巡差執粵籍人 莫日寶 周亞帶 張招 何牛 等四名送往捕房報云頃因巡至吊橋頭地方撞見莫等四人聚賭差故一齊執執來送案等語捕將該四人候訊十五日正堂勿太守提訊判每名各罰銀一元

德習皮業 ○查德國以皮造成之物專供本國使用者約每年價值一億九千萬盧布如兵卒所用皮靴每年約需五十萬隻修補舊底用皮其為數

**售出酒蜜標頭狗 筒水放管鐵**



請到上庫街集安後尾本號相商此佈  
光緒乙未年六月十八日牙比律律公司謹白

**油土葛籠**

啓者本號由歐洲自辦上等狗頭標白蜜酒來棧出售其酒氣味清香且能補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙 諸翁賜顧請細認此標為記庶不致誤謹此佈 聞  
光緒乙未年六月十八日 轉典目兄弟公司白

**白告安保**

啓者本號代理德安公司資本銀六萬員自辦上等屋宇多利發貨物無不齊備倘有失領賠償快捷諸翁光顧請移玉到土庫街第十三號門牌集安後樓上商商價甚相宜此佈  
光緒乙未年六月十八日 代理人習抱齋也公司白

**館噤嶼榔檳**

啓者本館主人許永興啓  
光緒乙未年六月十八日

**司公上國**



啓者本號有頂上大小機器及水鏡放水筒出售貨真價實童叟無欺 諸翁欲沽者請到上庫街集安後尾本號相商此佈  
光緒乙未年六月十八日牙比律律公司謹白

啓者本號代理龍島土庫標白蜜酒出售其酒氣味清香且能補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙 諸翁賜顧請細認此標為記庶不致誤謹此佈 聞  
光緒乙未年六月十八日 轉典目兄弟公司白



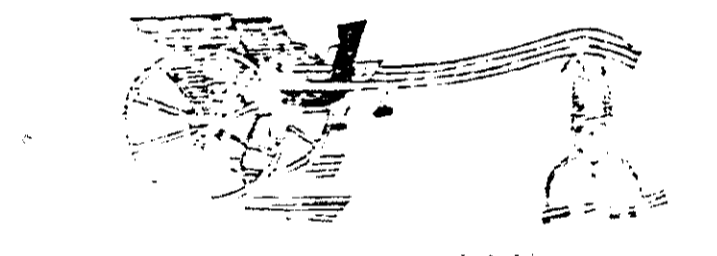
啓者本公司代理龍島土庫標白蜜酒出售其酒氣味清香且能補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙 諸翁賜顧請細認此標為記庶不致誤謹此佈 聞  
光緒乙未年六月十八日 轉典目兄弟公司白

**兌發柴火標鷹弟兄葛級**



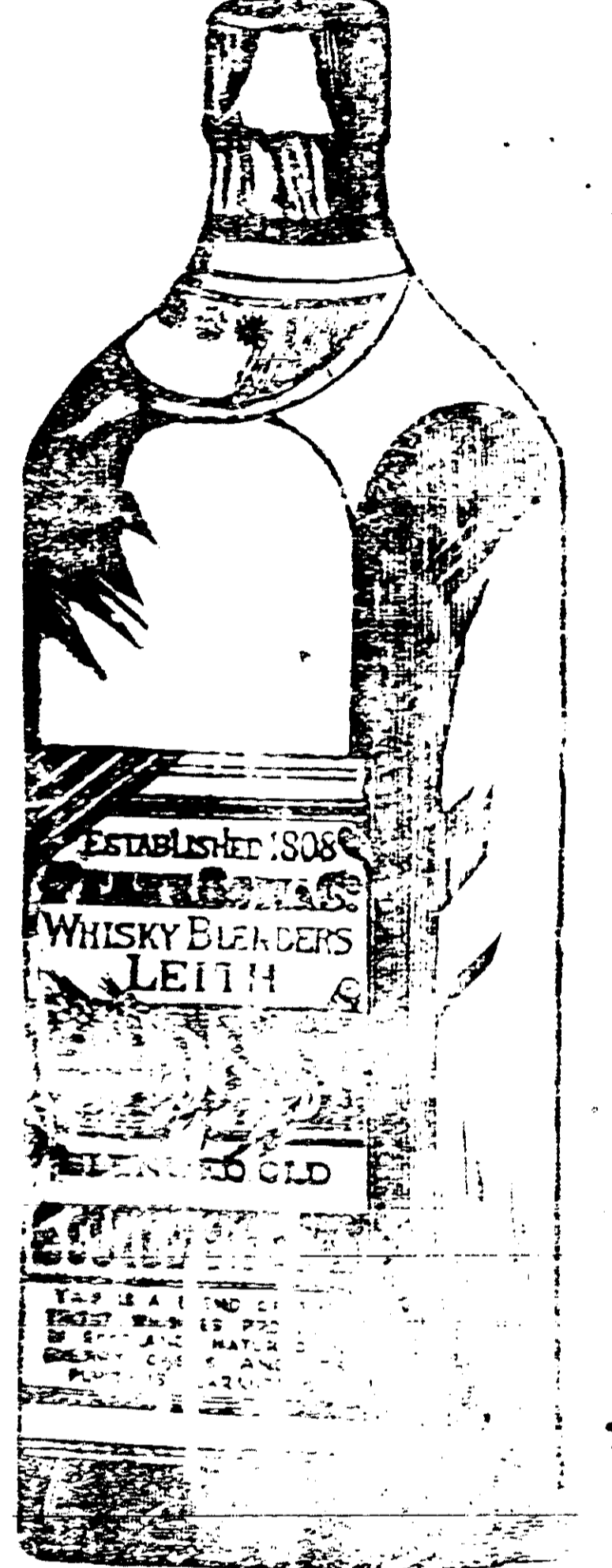
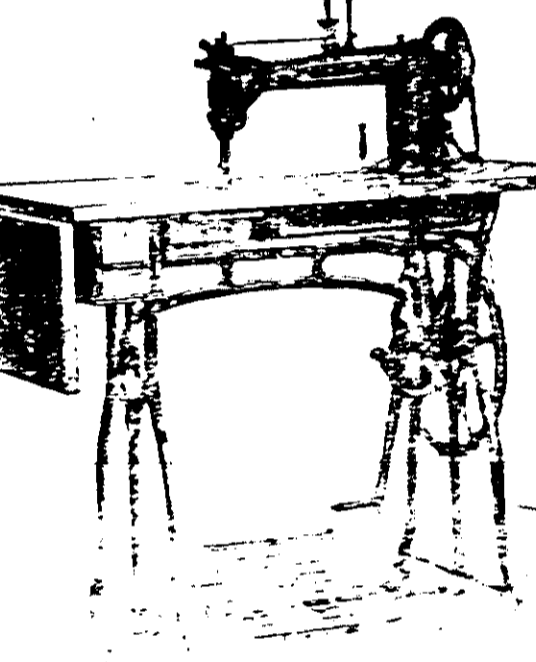
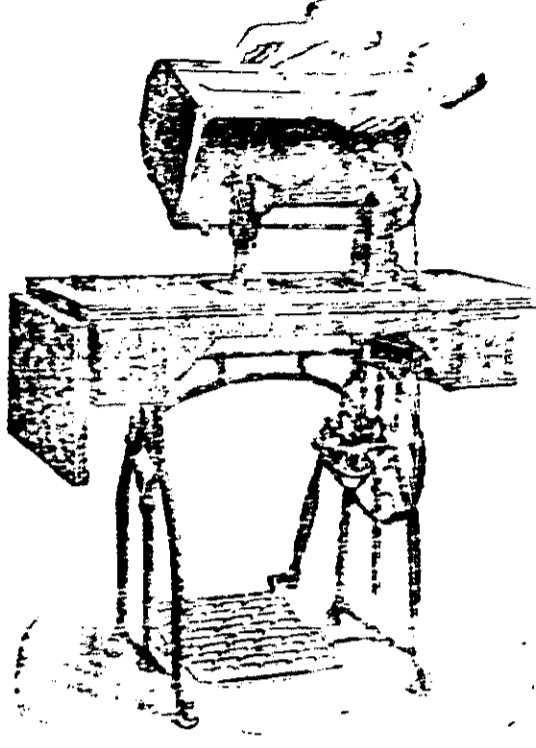
本公司所售鷹標火柴上料精妙既擦燃之如意復潮濕之無虞誠與猴標相伯仲已蒙 諸君試用各屬流行即本埠社尼協振號級羅申街香昌號及中各大商家均有代兌 諸君賜顧者請認我鷹標頭為記庶不致誤此佈  
大清光緒丙申年四月十七日  
大英一千八百九十六年五月十九號 級葛弟兄公司謹白

**店車馬號陽順**



啓者本號代理龍島土庫標白蜜酒出售其酒氣味清香且能補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙 諸翁賜顧請細認此標為記庶不致誤謹此佈 聞  
光緒乙未年六月十八日 轉典目兄弟公司白

**售發車縫 酒杞實委**



啓者本號代理龍島土庫標白蜜酒出售其酒氣味清香且能補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙 諸翁賜顧請細認此標為記庶不致誤謹此佈 聞  
光緒乙未年六月十八日 轉典目兄弟公司白

